

225442-2026 - Kilpailu

Ranska – Maatalousalan palvelut – DELEGATION DE SERVICE PUBLIC POUR L'EXPLOITATION ET L'ANIMATION DE LA FERME URBAINE PEDAGOGIQUE DE SARTROUVILLE

OJ S 64/2026 01/04/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Ville de Sartrouville

Sähköposti: acma@ville-sartrouville.fr

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomainen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: DELEGATION DE SERVICE PUBLIC POUR L'EXPLOITATION ET L'ANIMATION DE LA FERME URBAINE PEDAGOGIQUE DE SARTROUVILLE

Kuvaus: Le présent contrat de délégation de service public a pour objet de confier la gestion à titre exclusif et principal du délégataire, à ses risques et périls et pour la durée précisée ci-avant, l'exploitation, le développement, l'entretien et l'aménagement des terrains, ouvrages, bâtiments, installations, matériels, réseaux, biens et services actuels et à venir compris dans le périmètre délégué, tels que définis aux différents inventaires et plans annexés à la convention. Cet établissement est la ferme pédagogique située à Sartrouville, rue de Chatou. La ferme pédagogique de Sartrouville répond à ces objectifs qui se réalisent par : - La présentation d'un cheptel d'animaux de démonstration à des fins pédagogiques, - Une sensibilisation aux enjeux écologiques à travers des activités de terrain (soins aux animaux, jardinage, ..) et des différents espaces aménagés dans le site : marre, verger, potager, micro-forêt, haies nourricières, ... - La découverte des produits de l'exploitation au travers d'ateliers thématiques autour de la fabrication du pain, de la ruche, de la fabrication de jus de pomme, de la collection de graines, etc... Le délégataire assure cette mission dans les conditions de la convention et conformément aux dispositions de droit commun relatives à tout exploitant de ferme pédagogique, ainsi qu'aux dispositions particulières qui lui sont applicables. Il se conforme aux dispositions relevant du code de la commande publique (CCP) et du code général des collectivités territoriales (CGCT). Toutes les précisions sont apportées au projet de contrat, ainsi que dans les annexes à ce document. Le délégataire assure l'exploitation du service à ses risques et périls financiers. Sa rémunération sera donc substantiellement liée aux résultats d'exploitation du service. Les recettes d'exploitation seront notamment composées des recettes perçues auprès des usagers (visites et animations payantes de la ferme, vente des produits de la ferme, vente des produits de cafeteria, autres propositions du délégataire formalisée dans son offre ex : formation, etc.), et d'éventuelles subventions publiques ou privées que le délégataire se charge de solliciter. Par ailleurs, la Ville verse, en contrepartie des contraintes particulières liées aux missions de services publics et des obligations imposées au titre de la présente délégation, une participation financière

Menettelyn tunniste: fca59d1d-f3f6-439b-ac40-406fab3f5456

Sisäinen tunniste: DSP Exploitation ferme urbaine pedagogique

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77100000 Maatalousalan palvelut

Lisäluokitus (cpv): 03322000 Muu karja, 03325000 Pikkueläimet, 90700000 Ympäristöön liittyvät palvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: 33 Rue de Chatou

Postitoimipaikka: Sartrouville Cedex

Postinumero: 78506

Maaryhmittely (NUTS): Yvelines (FR103)

Maa: Ranska

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Procédure : La Ville a décidé de recourir à la procédure ouverte, ce choix étant offert aux personnes publiques depuis l'arrêt du Conseil d'Etat 15 décembre 2006, Société Corsica ferries (req. n° 298618). Les candidatures et les offres doivent être déposées en même temps, dans un pli unique. Le Rc a pour objet de préciser l'objet de la consultation, le déroulement des discussions et des négociations, ainsi que l'ensemble des informations nécessaires aux candidats en vue d'y participer. Les différentes étapes de la procédure, les conditions d'admission et d'analyse des candidatures puis des offres sont ainsi mentionnées au Rc. Le délai de validité de l'offre initiale des candidats est de huit (8) mois à compter de la date limite de réception des offres initiales, ce délai s'applique également à compter de la réception de toute offre intermédiaire déposée au cours des négociations et de l'offre finale. La date de début des prestations mentionnée dans l'avis de publicité est donnée à titre indicatif.

Visite De Site : Pour la préparation de leur offre, les candidats sont invités à effectuer une visite obligatoire des installations, objet de la délégation. Pour cela, ils devront prendre rendez-vous auprès du service Environnement en se faisant connaître par courriel aux adresses acma@ville-sartrouville.fr et ev@ville-sartrouville.fr au moins 5 jours francs avant la date souhaitée de la visite (délai calculé à dater de la réception dudit écrit par les services de la Ville) en précisant le nom et la qualité des personnes qui prendront part à la visite.

Informations Complémentaires Sur La Candidature : Si le candidat envisage dès sa candidature de sous-traiter une partie de sa prestation, il devra joindre les mêmes documents dûment remplis et signés par le sous-traitant (ou chacun des sous-traitants) que ceux qui lui sont exigés par la Ville. Les sociétés en cours de constitution ou nouvellement créées peuvent être admises à présenter leur candidature dans les mêmes conditions que les sociétés existantes. En cas de groupement, l'ensemble des documents visés au présent article doit être produit pour chacun de ses membres (avec indication du mandataire), à l'exception de la lettre de candidature qui reste unique et sera renseignée pour chacun des membres. Le candidat précisera le rôle et les missions de chacun des membres. Pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques et financières, le candidat, même s'il s'agit d'un groupement, peut également faire état des capacités professionnelles, techniques et financières d'autres opérateurs économiques, quelle que soit la nature juridique des liens existants entre ces opérateurs et lui. Dans ce cas, il justifie des capacités de ce ou ces opérateurs économiques (en produisant les mêmes documents dûment remplis et signés concernant cet opérateur économique que ceux qui lui sont exigés par la Ville) et apporte la preuve qu'il en disposera pour l'exécution de la délégation de service public (tel que par exemple, un engagement écrit, daté et signé de la personne habilitée à engager l'opérateur économique établissant que cet opérateur économique s'engage à mettre à la disposition du candidat ses capacités professionnelles, techniques et financières dans le cadre de la présente Dsp). Tous les

documents relatifs à la candidature et à l'offre doivent être intégralement rédigés en langue française. Les documents délivrés par des autorités étrangères dans une langue étrangère doivent faire l'objet d'une traduction assermentée en langue française

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/23/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: DELEGATION DE SERVICE PUBLIC POUR L'EXPLOITATION ET L'ANIMATION DE LA FERME URBAINE PEDAGOGIQUE DE SARTROUVILLE

Kuvaus: Le présent contrat de délégation de service public a pour objet de confier la gestion à titre exclusif et principal du délégataire, à ses risques et périls et pour la durée précisée ci-avant, l'exploitation, le développement, l'entretien et l'aménagement des terrains, ouvrages, bâtiments, installations, matériels, réseaux, biens et services actuels et à venir compris dans le périmètre délégué, tels que définis aux différents inventaires et plans annexés à la convention. Cet établissement est la ferme pédagogique située à Sartrouville, rue de Chatou. La ferme pédagogique de Sartrouville répond à ces objectifs qui se réalisent par : - La présentation d'un cheptel d'animaux de démonstration à des fins pédagogiques, - Une sensibilisation aux enjeux écologiques à travers des activités de terrain (soins aux animaux, jardinage, ...) et des différents espaces aménagés dans le site : marre, verger, potager, micro-forêt, haies nourricières, ... - La découverte des produits de l'exploitation au travers d'ateliers thématiques autour de la fabrication du pain, de la ruche, de la fabrication de jus de pomme, de la collection de graines, etc... Le délégataire assure cette mission dans les conditions de la convention et conformément aux dispositions de droit commun relatives à tout exploitant de ferme pédagogique, ainsi qu'aux dispositions particulières qui lui sont applicables. Il se conforme aux dispositions relevant du code de la commande publique (CCP) et du code général des collectivités territoriales (CGCT). Toutes les précisions sont apportées au projet de contrat, ainsi que dans les annexes à ce document. Le délégataire assure l'exploitation du service à ses risques et périls financiers. Sa rémunération sera donc substantiellement liée aux résultats d'exploitation du service. Les recettes d'exploitation seront notamment composées des recettes perçues auprès des usagers (visites et animations payantes de la ferme, vente des produits de la ferme, vente des produits de cafeteria, autres propositions du délégataire formalisée dans son offre ex : formation, etc.), et d'éventuelles subventions publiques ou privées que le délégataire se charge de solliciter. Par ailleurs, la Ville verse, en contrepartie des contraintes particulières liées aux missions de services publics et des obligations imposées au titre de la présente délégation, une participation financière

Sisäinen tunniste: S-PF-1763276

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77100000 Maatalousalan palvelut

Lisäluokitus (cpv): 03322000 Muu karja, 03325000 Pikkueläimet, 90700000 Ympäristöön liittyvät palvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: 33 Rue de Chatou

Postitoimipaikka: Sartrouville Cedex

Postinumero: 78506
Maaryhmittely (NUTS): Yvelines (FR103)
Maa: Ranska

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 25/06/2026
Kesto: 180 Kuukaudet

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Les documents relatifs aux pouvoirs des personnes habilitées à engager le candidat dont, si nécessaire, ceux retraçant les délégations ainsi que le numéro unique d'identification délivré par l'Insee (Siren) relatif au candidat soumissionnaire

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Une lettre de candidature datée et signée (Utiliser le formulaire Dc1 de préférence, fourni dans le Dce) comprenant une déclaration sur l'honneur, dûment datée et signée par le candidat (il est rappelé que le ou les signataires doivent être habilités à engager le candidat) pour justifier qu'il n'entre dans aucun des cas mentionnés aux articles L3123-18 à L3123-21 et L3123-1 à L3123-5 du code de la Commande publique+ L'attestation justifiant de la régularité de la situation fiscale est appréciée au dernier jour du mois qui précède la demande+ Les attestations justifiant la satisfaction des obligations sociales, à savoir, le cas échéant, l'attestation de vigilance Urssaf, les attestations Cnetp, l'attestation Msa et les autres attestations sociales doivent dater de moins de 6 mois ; ce document permettra au candidat d'attester de l'obligation d'emploi des travailleurs handicapés + Note de présentation générale du candidat et de son savoir-faire (y compris moyens humains/moyens matériels). Par ailleurs, le candidat pourra apporter tout autre justificatif et document qu'il jugera utile de présenter pour permettre à la Collectivité d'apprécier son aptitude à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers devant le service public

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: La déclaration concernant le chiffre d'affaires du candidat et/ou des associés réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles, précisant la part du chiffre d'affaires correspondant à des prestations comparables avec les prestations faisant l'objet du présent contrat. Egalement et/ou à défaut, tout autre document que le candidat souhaitera produire pour témoigner de ses garanties financières

Kriteeri: Viitteet määriteltuihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: La présentation d'une liste des principales prestations comparables avec les prestations faisant l'objet du présent contrat (le candidat a la possibilité de démontrer par d'autres références ou par d'autres moyens son aptitude à exécuter la délégation et à assurer la continuité du service)

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Qualité du service proposé aux usagers

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 1

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Kuvaus: Equilibre économique de la délégation

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 2

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Gestion de la transition pour la reprise des activités auprès des usagers (incluant reprise du personnel éventuelle)

Kategoria vertailuperuste paino: Ensisijaisuusjärjestys

Vertailuperusteen luku: 3

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1763276>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: AW Solutions

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1763276>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: ranska

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 09/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Tribunal administratif de Versailles

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Ville de Sartrouville

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Service de la Commande publique

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Avenue-Web Systèmes

Rekisterinumero: 76EF9D72-0A1F-72E3-EA9FAF8F1B74A165
Postitoimipaikka: Seyssinet-Pariset
Postinumero: 38170
Maaryhmittely (NUTS): Isère (FRK24)
Maa: Ranska
Sähköposti: publications-joue@aws-france.com
Puhelin: +33480041260
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Ville de Sartrouville
Rekisterinumero: 21991
Postiosoite: 2 rue Buffon
Postitoimipaikka: Sartrouville
Postinumero: 78506
Maaryhmittely (NUTS): Yvelines (FR103)
Maa: Ranska
Yhteyspiste: FOND Pierre
Sähköposti: acma@ville-sartrouville.fr
Puhelin: 0130868421
Faksi: 0130868400
Internetosoite: <http://www.sartrouville.fr>
Hankkijaprofiili: <https://www.marches-publics.info/accueil.htm>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Ville de Sartrouville
Rekisterinumero: 76EF9D95-BE5E-74A2-279F75B524623EBE
Postiosoite: 2 rue Buffon Adresse uniquement pour les documents non numérisables (échantillons, copies de sauvegarde,...), Vos questions sont à poser par l'intermédiaire de l'onglet Correspondre avec l'acheteur
Postitoimipaikka: Sartrouville
Postinumero: 78506
Maaryhmittely (NUTS): Yvelines (FR103)
Maa: Ranska
Yhteyspiste: Service de la Commande publique
Sähköposti: acma@ville-sartrouville.fr
Puhelin: 0130868421
Faksi: 0130868400
Tämän organisaation roolit:
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Tribunal administratif de Versailles
Rekisterinumero: 76EF9DAA-9F7E-619F-29B0E938767F4BBE
Postiosoite: 56 avenue de Saint Cloud
Postitoimipaikka: Versailles
Postinumero: 78011
Maaryhmittely (NUTS): Yvelines (FR103)

Maa: Ranska
Sähköposti: greffe.ta-versailles@juradm.fr
Puhelin: 0139205400
Faksi: 0139205487
Internetosoite: <https://www.versailles.tribunal-administratif.fr>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Service de la Commande publique
Rekisterinumero: 76EF9DEA-B573-650E-D4B12235EDB8BED8
Postiosoite: 2 rue Buffon
Postitoimipaikka: Sartrouville
Postinumero: 78506
Maaryhmittely (NUTS): Yvelines (FR103)
Maa: Ranska
Yhteyspiste: Responsable du service
Sähköposti: acma@ville-sartrouville.fr
Puhelin: 0130863997
Faksi: 0130868400
Internetosoite: <https://www.sartrouville.fr>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: a17d5330-f57a-4ef3-b543-d94363c3d63a - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 19
Ilmoituksen lähetyspäivä: 30/03/2026 16:13:48 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: ranska
Ilmoituksen julkaisunumero: 225442-2026
EUVL S -lehden numero: 64/2026
Julkaisupäivä: 01/04/2026